

Woerd van Hoop

NIEUWSBRIEF JUNI 2026 - NR. 14

UITZENDING VAN KLAASJE KOOIKER NAAR CONGO



De christelijke feestdagen liggen inmiddels weer achter ons. Deze dagen zoals Hemelvaartsdag en Tweede Pinksterdag worden niet gevierd in Congo en zijn gewone werkdagen. Alleen met Pasen hebben we vrij van donderdag tot en met de maandag van Tweede Paasdag. Een korte terugblik op deze dagen.

Hemelvaartsdag

De zondag voor Hemelvaartsdag kwamen behoorlijk wat kinderen naar de Bijbelstudie. Op dit moment wordt het Bijbelverhaal in het Swahili en Frans voorgelezen. Hoewel ik het Swahili wel kan lezen, begrijp ik er niets van. Maar sommige kinderen begrijpen het beter dan het Frans. Op de vraag: *Waar is de Heere Jezus nu?* was het antwoord: *In de hemel. Wat doet de Heere Jezus daar?* Uit veel kindermondjes klonk: *Hij is daar om een plaats voor ons te bereiden.* Eenvoudig kinderlijk geloof. Dat is wat we wensen voor hen allemaal, dat ze kleine discipelen van de Heere Jezus mogen zijn en dat Hij voor hen een plaats bij de Heere in de hemel bereidt! *De eeuwige God zij u een woning!*

Pasen

Onze buurvrouw is dokter. Ze heeft elke maandag en vrijdag spreekuur in het vluchtelingenkamp. Op Goede Vrijdag kon ik met haar mee naar het kamp. Haar wens was om iets voor de kinderen te doen die in de 'wachtkamer' van de kliniek soms uren zitten te wachten tot ze aan de beurt zijn. We hebben de auto buiten het kamp geparkeerd en zijn naar de kliniek gelopen. Sinds mijn eerste bezoek aan het kamp in 2024 lijkt er weinig veranderd. Nog steeds zijn er erg veel vluchtelingen, is er weinig groen en is het een troosteloze situatie. Bij aankomst in de kliniek werd het spreekuur geopend met gebed en schriftlezing over de kruisiging. Een behoorlijk aantal patiënten zat al te wachten op behandeling. Kinderen houden hier heel veel van kleuren, het geeft rust en kan dus gemakkelijk gedaan worden in een wachtkamer. Een kleurplaat met een tekening van de aankomst van de Heere Jezus in Jeruzalem tot de opstanding hielp om het paasevangelie te vertellen. Zo mochten ook deze mensen nog een keer Gods Woord horen. De Heere Jezus leeft. Hij heeft de straf gedragen voor de zonden van Zijn kinderen. Het is volbracht! Hij is een levende God, ook voor de vluchtelingen die ook Zijn vergeving nodig hebben. Voor mensen die geen woning hebben maar in hun nood zich tot de Heere wenden. Een man vertaalde de uitleg in het Bbaletha. De Bbaletha taal wordt gesproken door o.a. de Lendu en de Hema stam. Hoewel beide stammen dezelfde taal spreken, strijden ze geregeld tegen elkaar. De Bbaletha Bijbel is al vertaald. Door ons kantoor worden er nu alleen nog alfabetiseringslessen gesteund waaronder ook in dit kamp. Het waren niet alleen de kinderen, maar ook veel oudere vrouwen die graag een kleurplaat wilden hebben. Ook voor hen is de wens dat de Eeuwige God hun woning zal zijn.



In de wachtkamer van het kamp

Pinksteren

En nu Pinksteren. Pinksteren vieren in een stad waar ebola heerst. Pinksteren vieren in een periode waarin veel mensen in angst leven. De dood lijkt hier veel dichterbij dan in Nederland omdat veel jonge mensen overlijden aan onbekende ziektes. Eén van de kleine meisjes die zo graag bij mij kwam spelen en graag naar de bijbel-verhalen luisterde, is eind maart overleden. Het was zo'n lief, rustig en aardig meisje. Haar vader vertelde dat ze niet weten waaraan ze overleden is. Ze kreeg koorts en raakte op een gegeven moment in coma. Verdriet en overgave aan de Heere. Het raakt je diep.

En nu ebola. Op dit moment van schrijven (eind mei) is de hulpverlening nog niet goed op gang gekomen. De ziekenhuizen kunnen het werk niet aan. De uitbraak is begonnen in een dorp waar één van onze vertaalteams uit de buurt komt. Ze wisten niet wat de ziekte was. Er stierven zoveel mensen waardoor de mensen uit het dorp weggevlucht zijn. Sommigen hebben hulp gezocht in ziekenhuizen waardoor de ebola verspreid is. Collega's van mij hebben zieke familieleden en ook is medisch personeel besmet. Mensen weten niet wat ze moeten doen omdat symptomen in het begin ook op andere ziektes lijken. Pinksteren vieren in een regio waar al zoveel aan de hand is. Eén van de bewakers tijdens de Bijbelstudie zei dat het nu vooral zo belangrijk is dat de mensen het Evangelie horen en Jezus persoonlijk (leren) kennen als hun Verlosser. We bidden om bekering en uitstorting van de Heilige Geest zodat ze de Heere Jezus als hun Verlosser kennen en Hij hun tot een Woning is! *De HEERE is mijn Steenrots en mijn Burcht en mijn Uithelper, mijn God, mijn Rots, op Welke ik betrouw* (Psalm 18:3a)



In het vluchtelingenkamp



Schoonheid in de natuur

Bijbelvertaalwerk onder de Bira

Nyankunde is de plaats (bezocht in 2024) waar veel Bira mensen wonen. Helaas is dat ook een plaats waar veel zieke mensen naartoe gingen en waar nu ook ebola heerst. Dit heeft gevolgen voor het Bijbelvertaalwerk, met name voor de alfabetiseringsklassen. Het Bira team heeft in de afgelopen periode gewerkt aan de laatste gedeeltes van het boek Lukas en zal beginnen aan de vertaling van Handelingen. Er worden al preken in de Bira taal opgenomen zodat deze Bijbelgedeeltes via bijvoorbeeld radiouitzendingen geluisterd kunnen worden. Een derde vertaler is in april begonnen en verder vinden er trainingen plaats. Er wordt veel aan bewustwording gedaan zodat de mensen weten dat de Bijbelvertaling plaatsvindt. Het gedeelte van het boek Lukas wat al beoordeeld en goedgekeurd is, wordt online gedeeld. Nu het conceptdocument van Lukas binnen de gemeenschap circuleert, begint er een sprankje bewustwording te ontstaan terwijl de gemeenschap aan het begin van het programma nog terughoudend en ongeïnteresseerd was. Het is vermeldenswaard dat tijdens de opleidingsworkshop voor proeflezers van het Bira programma spontaan een gebedsgroep is ontstaan. De deelnemers constateerden dat zonder gebed het vertaalwerk erg moeilijk is omdat satan in de Bira gemeenschap ook hard aan het werk is. Gebed is het enige wapen.

Ik wil jullie bedanken voor alle steun en medeleven en vooral voor jullie gebeden.

Hartelijke groet.

Klaasje



Een taalcomité wordt getraind



Het boek Lukas wordt proef gelezen



Kinderen bij mij thuis.
We luisteren naar een
Bijbelverhaal en mogen
lekker kleuren.
Buiten regent het.



Mijn buurmeisje
haalt water

*Wees mij een rots,
om in te wonen;
Een schuilplaats,
waar mijn hart
Steeds toevlucht
vind' in smart.
Uw hoog bevel
zal blijkbaar tonen,
Dat Gij, o groot'
Ontfermer,
Mijn burcht zijt
en beschermer.*

**Psalm 71:2
(berijmd)**

Van de thuisfrontcommissie

Nu er naast de onveiligheid in de provincie ook ebola heerst, is er veel onrust in Bunia en zijn er van dag tot dag veranderingen. Soms is het niet duidelijk hoe de situatie is en wat wijze beslissingen zijn. We hebben er in deze nieuwsbrief over kunnen lezen. Laten we biddend om Klaasje heen staan!

Het duurt nog even maar alvast twee dingen:

- D.V. zaterdag 17 oktober 2026 is er weer een najaarsmarkt aan de Gemeenteweg 154. Tijd: 10.00-15.00. Noteer het alvast in uw agenda.
- Zoals het nu lijkt hoopt Klaasje D.V. half januari 2027 tot half maart weer in Nederland te zijn. Ze is dan beschikbaar voor een presentatie. Vraag ons er gerust even naar.

Dank- en gebedspunten

We **danken** de Heere...

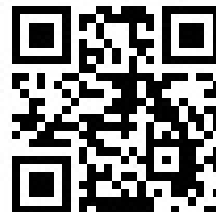
- voor Zijn barmhartigheid aan ons bewezen. Dat de vertaalteams en wij nog niet ziek zijn geworden door ebola
- voor Zijn bescherming tijdens de reizen van collega's en vertalers door de onveilige gebieden. De aanslagen van rebelligroepen hebben zich nu verplaatst naar een gebied waarin drie vertaalteams wonen
- voor de bemoedigingen om vooral door te gaan met het Bijbelvertaalwerk zoals bij de Bira
- voor alle steun en medeleven en vooral voor jullie gebeden

We **bidden**...

- dat het zwaard van Gods Woord de harten treft van o.a. de Bira bevolking, de kinderen, de zieken en vooral de harten van de rebellen
- voor bescherming en genezing tegen ebola, kracht voor het medische personeel en vertroosting voor mensen die iemand hebben verloren
- dat er een einde aan de verspreiding van ebola mag komen
- Voor bescherming en verbetering van de omstandigheden in de vluchtelingenkampen

Een hartelijke groet van de thuisfrontcommissie (TFC):

Harm Kooiker (voorzitter), Klaas Slager (secretaris),
Geesje Domine (penningmeester), Jentje Tippe,
Roelof Troost, Klaasje Visscher



Website: www.woordvanhoop.nl

Facebook: Woord van Hoop

Instagram: [woord.van.hoop](https://www.instagram.com/woord.van.hoop)

Email: info@woordvanhoop.nl

Informatie Wycliffe: www.wycliffe.nl

Bankrekeningnummer: NL67RABO0368064670 t.n.v.

Wycliffe Comité Bijbelvert. Congo




Woord van Hoop
CONGO